

CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN VÀNG BẠC ĐÁ QUÝ SÀI GÒN - SJC

Địa chỉ: 115 -121 Nguyễn Công Trứ, phường Nguyễn Thái Bình, quận 1, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN TỔNG HỢP

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
A - TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		1.023.921.143.057	2.409.997.052.321
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	V.1	33.637.118.653	1.091.296.471.606
1. Tiền	111		33.637.118.653	48.784.971.606
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	1.042.511.500.000
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120		-	-
1. Đầu tư ngắn hạn	121		-	-
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn	129		-	-
III. Các khoản phải thu	130		72.130.402.025	119.327.206.066
1. Phải thu của khách hàng	131	V.2	1.976.246.218	2.139.916.052
2. Trả trước cho người bán	132	V.3	10.099.967.329	36.709.822.851
3. Phải thu nội bộ	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5. Các khoản phải thu khác	135	V.4	60.054.188.478	81.577.052.571
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	139	V.5	-	(1.099.585.408)
IV. Hàng tồn kho	140		911.303.122.063	1.197.395.053.383
1. Hàng tồn kho	141	V.6	911.303.122.063	1.197.395.053.383
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		-	-
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		6.850.500.316	1.978.321.266
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		-	957.746.183
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		-	-
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	V.7	294.339.298	-
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	157		-	-
5. Tài sản ngắn hạn khác	158	V.8	6.556.161.018	1.020.575.083

CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN VÀNG BẠC ĐÁ QUÝ SÀI GÒN - SJC

Địa chỉ: 115 -121 Nguyễn Công Trứ, phường Nguyễn Thái Bình, quận 1, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

Bảng cân đối kế toán tổng hợp (tiếp theo)

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
B- TÀI SẢN DÀI HẠN	200		781.049.133.657	682.187.871.111
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		-	-
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Vốn kinh doanh ở các đơn vị trực thuộc	212		-	-
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213		-	-
4. Phải thu dài hạn khác	218		-	-
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
II. Tài sản cố định	220		129.476.859.787	71.747.395.477
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.9	106.108.839.844	71.747.395.477
<i>Nguyên giá</i>	222		147.979.951.872	108.896.436.442
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	223		(41.871.112.028)	(37.149.040.965)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
<i>Nguyên giá</i>	225		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	226		-	-
3. Tài sản cố định vô hình	227		-	-
<i>Nguyên giá</i>	228		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	229		-	-
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.10	23.368.019.943	-
III. Bất động sản đầu tư	240		-	-
<i>Nguyên giá</i>	241		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	242		-	-
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250		632.098.850.000	590.231.250.000
1. Đầu tư vào công ty con	251	V.11	35.874.400.000	35.874.400.000
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252	V.12	269.683.467.964	279.883.467.964
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.13	429.779.990.000	356.058.390.000
4. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư dài hạn	259	V.14	(103.239.007.964)	(81.585.007.964)
V. Tài sản dài hạn khác	260		19.473.423.870	20.209.225.634
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.15	19.385.643.870	20.209.225.634
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	-
3. Tài sản dài hạn khác	268		87.780.000	-
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	270		1.804.970.276.714	3.092.184.923.432

187
 T
 HỮ
 VÀ T
 C
 HỒ

CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN VÀNG VÀNG ĐÁ QUÝ SÀI GÒN - SJC

Địa chỉ: 115 -121 Nguyễn Công Trứ, phường Nguyễn Thái Bình, quận 1, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

Bảng cân đối kế toán tổng hợp (tiếp theo)

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
A - NỢ PHẢI TRẢ	300		146.547.499.395	1.570.633.534.860
I. Nợ ngắn hạn	310		98.342.886.059	1.549.593.534.860
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.16	1.300.000.000	401.300.000.000
2. Phải trả người bán	312	V.17	1.317.980.379	1.073.936.515
3. Người mua trả tiền trước	313	V.18	6.035.675.541	8.409.583.737
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.19	38.660.560.192	23.251.260.935
5. Phải trả người lao động	315	V.20	6.215.307.763	10.713.138.949
6. Chi phí phải trả	316		-	-
7. Phải trả nội bộ	317		-	-
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		-	-
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.21	45.371.361.524	1.095.356.985.062
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323	V.22	(557.999.340)	9.488.629.662
12. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	327		-	-
II. Nợ dài hạn	330		48.204.613.336	21.040.000.000
1. Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
3. Phải trả dài hạn khác	333		-	1.040.000.000
4. Vay và nợ dài hạn	334		-	-
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		-	-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		-	-
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		-	-
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339	V.23	48.204.613.336	20.000.000.000
B - NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU	400		1.658.422.777.319	1.521.551.388.572
I. Vốn chủ sở hữu	410		1.658.422.777.319	1.521.551.388.572
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411	V.24	978.182.243.638	978.182.243.638
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		-	-
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		-	-
4. Cổ phiếu quỹ	414		-	-
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển	417	V.24	155.827.131.762	155.827.131.762
8. Quỹ dự phòng tài chính	418	V.24	93.198.863.261	93.198.863.261
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		-	-
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420	V.24	431.214.538.658	294.343.149.911
11. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản	421		-	-
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422		-	-
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430		-	-
1. Nguồn kinh phí	432		-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành tài sản cố định	433		-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	440		1.804.970.276.714	3.092.184.923.432



CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN VÀNG BẠC ĐÁ QUÝ SÀI GÒN - SJC

Địa chỉ: 115 -121 Nguyễn Công Trứ, phường Nguyễn Thái Bình, quận 1, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

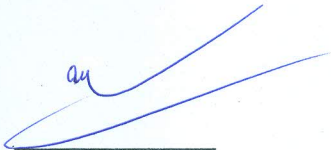
Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

Bảng cân đối kế toán tổng hợp (tiếp theo)

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN TỔNG HỢP

CHỈ TIÊU	Thuyết	Số cuối năm	Số đầu năm
	minh		
1. Tài sản thuê ngoài		-	-
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công		-	116,70
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược		-	-
4. Nợ khó đòi đã xử lý		1.099.585.408	-
5. Ngoại tệ các loại: Dollar Mỹ (USD)		113.674,60	90.847,07
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án		-	-

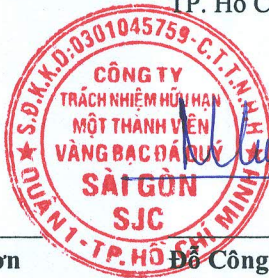
TP. Hồ Chí Minh, ngày 11 tháng 3 năm 2014



Võ Kim Cúc
Người lập biểu



Nguyễn Thanh Sơn
Kế toán trưởng



Đỗ Công Chính
Tổng Giám đốc



CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN VÀNG BẠC ĐÁ QUÝ SÀI GÒN - SJC

Địa chỉ: 115 -121 Nguyễn Công Trứ, phường Nguyễn Thái Bình, quận 1, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

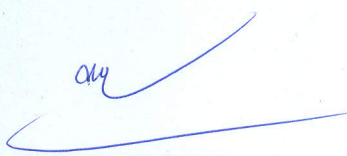
BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH TỔNG HỢP

Năm 2013

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Đơn vị tính: VND	
			Năm nay	Năm trước
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.1	27.667.773.582.617	72.087.484.053.052
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	VI.1	21.879.107.546	36.839.037.048
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	VI.1	27.645.894.475.071	72.050.645.016.004
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.2	27.464.679.154.343	71.810.767.320.261
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		181.215.320.728	239.877.695.743
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.3	305.777.884.235	538.460.312.628
7. Chi phí tài chính	22	VI.4	53.604.953.832	248.133.637.963
Trong đó: chi phí lãi vay	23		4.367.533.333	107.452.119.442
8. Chi phí bán hàng	24	VI.5	30.567.751.058	20.106.144.195
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	VI.6	131.757.778.892	116.720.386.854
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		271.062.721.181	393.377.839.359
11. Thu nhập khác	31	VI.7	2.196.010.135	8.777.105.755
12. Chi phí khác	32	VI.8	3.726.782.377	12.777.988.131
13. Lợi nhuận khác	40		(1.530.772.242)	(4.000.882.376)
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		269.531.948.939	389.376.956.983
15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	V.19	78.660.560.192	94.783.807.072
16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52		-	-
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		<u>190.871.388.747</u>	<u>294.593.149.911</u>
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70		-	-

TP. Hồ Chí Minh, ngày 11 tháng 3 năm 2014



Võ Kim Cúc
Người lập biểu



Nguyễn Thanh Sơn
Kế toán trưởng



Đỗ Công Chính
Tổng Giám đốc

CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN VÀNG BẠC ĐÁ QUÝ SÀI GÒN - SJC

Địa chỉ: 115 -121 Nguyễn Công Trứ, phường Nguyễn Thái Bình, quận 1, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ TỔNG HỢP

(Theo phương pháp gián tiếp)

Năm 2013

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Đơn vị tính: VND	
			Năm nay	Năm trước
I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh				
1. Lợi nhuận trước thuế	01		269.531.948.939	389.376.956.983
2. Điều chỉnh cho các khoản:				
- Khấu hao tài sản cố định	02	V.9	13.485.806.420	10.920.547.861
- Các khoản dự phòng	03	V.14	21.654.000.000	63.085.040.000
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	VI.3, VI.4	78.850.926	(95.617.826)
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	VI.3, VI.4, VI.7, VI.8	(275.539.241.527)	(444.329.579.141)
- Chi phí lãi vay	06	VI.4	4.367.533.333	107.452.119.442
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08		33.578.898.091	126.409.467.319
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09		3.119.062.649	(11.825.564.921)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10		286.091.931.320	(705.794.919.993)
- Tăng, giảm các khoản phải trả	11		(1.023.323.650.823)	(852.414.926.071)
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12		3.288.207.255	161.784.080
- Tiền lãi vay đã trả	13	V.20, VI.4	(5.030.033.333)	(106.789.619.442)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	V.19	(61.617.263.357)	(74.481.927.202)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15	VII.1	2.090.173.568.080	2.302.068.071.223
- Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16	VII.2	(2.106.609.144.178)	(1.849.492.377.953)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20		(780.328.424.296)	(1.172.160.012.960)
II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác	21	V.3, V.9, V.17	(51.979.637.155)	(84.228.887.266)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác	22	VI.7	9.545.455	-
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		-	-
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		-	-
5. Tiền chi đầu tư, góp vốn vào đơn vị khác	25		-	-
6. Tiền thu hồi đầu tư, góp vốn vào đơn vị khác	26	V.12	2.992.000.000	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	V.4, VI.3, VI.7	225.635.098.969	419.032.467.440
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30		176.657.007.269	334.803.580.174

CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN VÀNG BẠC ĐÁ QUÝ SÀI GÒN - SJC

Địa chỉ: 115 -121 Nguyễn Công Trứ, phường Nguyễn Thái Bình, quận 1, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

Báo cáo lưu chuyển tiền tệ tổng hợp (tiếp theo)

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh		
			Năm nay	Năm trước
III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận góp vốn của chủ sở hữu	31		-	-
2. Tiền chi trả góp vốn cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		-	-
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	V.16	200.000.000.000	8.406.300.000.000
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	V.16	(600.000.000.000)	(9.406.300.000.000)
5. Tiền chi trả nợ thuế tài chính	35		-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	V.24	(54.000.000.000)	-
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40		(454.000.000.000)	(1.000.000.000.000)
Lưu chuyển tiền thuần trong năm	50		(1.057.671.417.027)	(1.837.356.432.786)
Tiền và tương đương tiền đầu năm	60	V.1	1.091.296.471.606	2.928.663.942.446
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		12.064.074	(11.038.054)
Tiền và tương đương tiền cuối năm	70	V.1	33.637.118.653	1.091.296.471.606

TP. Hồ Chí Minh, ngày 11 tháng 3 năm 2014



Võ Kim Cúc
Người lập biểu



Nguyễn Thanh Sơn
Kế toán trưởng




Đỗ Công Chính
Tổng Giám đốc

315-C
TY
HỮU H
À TỰ V
C
HỒ CHÍ